



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

1.2.10

МЕЖДУНАРОДНОЕ  
МЕРИТЕЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО (1969 г.)

INTERNATIONAL TONNAGE CERTIFICATE (1969)

Выдано Российским Морским Регистром Судоходства в соответствии с положениями Международной конвенции по  
обмеру судов 1969 г. по уполномочию Правительства Российской Федерации

для которого Конвенция вступила в силу 18 июля 1982

Issued by Russian Maritime Register of Shipping under the provisions of the International Convention on Tonnage  
Measurement of Ships, 1969, under the authority of the Government of the Russian Federation

for which the Convention came into force on 18 July 1982

Название судна Name of Ship	Регистровый номер или по- зывной сигнал Distinctive Number or Letters	Порт приписки Port of Registry	Дата* Date*	Номер ИМО IMO Number
ВОЛГО-ДОН 213 VOLGO-DON 213	UCWH	Таганрог Taganrog	2006	8959192

\*Дата закладки киля или подобной стадии постройки судна (статья 2(6)) или дата, когда судно подверглось существенным конструктивным  
изменениям или переоборудованию (статья 3(2) (b)), смотря по тому, что имело место.

Date on which the keel was laid or the ship was at a similar stage of construction (Article 2(6)) or date on which the ship underwent alterations or  
modifications of a major character (Article 3(2) (b)), as appropriate.

ГЛАВНЫЕ РАЗМЕРЕНИЯ, м /MAIN DIMENSIONS, m

Длина (статья 2(8)) Length (Article 2(8))	Ширина (правило 2(3)) Breadth (Regulation 2(3))	Теоретическая высота борта до верхней палубы в середине длины судна (правило 2(2)) Moulded Depth Amidships to Upper Deck (Regulation 2(2))
132.22	16.50	5.50

ВМЕСТИМОСТИ СУДНА/THE TONNAGES OF THE SHIP ARE:

Валовая вместимость  
Gross tonnage **4963**

Чистая вместимость  
Net tonnage **2316**

Настоящим удостоверяется, что вместимости судна определены в соответствии с положениями Международной  
конвенции по обмеру судов 1969 г.

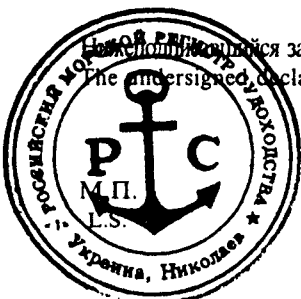
This is to certify that the tonnages of this ship have been determined in accordance with the provisions of the International Convention  
on Tonnage Measurement of Ships, 1969.

Выдано в п. Николаев, Украина р. Nikolayev, Ukraine 22.05.2006

Issued at

(место выдачи Свидетельства)  
place of issue of Certificate

(дата выдачи)  
date of issue



Нижесigned заявляет, что он действительно уполномочен вышеупомянутым Правительством выдать настоящее Свидетельство.  
The undersigned declares that he is duly authorized by the said Government to issue this Certificate.

Российский Морской Регистр Судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

(подпись)  
signature

№ 06.00032.160



**ПРОСТРАНСТВА, ВКЛЮЧЕННЫЕ ВО ВМЕСТИМОСТЬ  
SPACES INCLUDED IN TONNAGE**

**ЧИСТАЯ ВМЕСТИМОСТЬ  
NET TONNAGE**

Наименование пространства Name of Space	Расположение Location	Длина, м Length, m	Объем, м <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>
<i>Трюм No. 1 с комингсом грузового люка Hold No. 1 with cargo hatch coaming</i>	20-53	19.80	1907.86
<i>Трюм No. 2 с комингсом грузового люка Hold No. 2 with cargo hatch coaming</i>	53-96	25.80	2738.12
<i>Трюм No. 3 с комингсом грузового люка Hold No. 3 with cargo hatch coaming</i>	106-148	25.20	2674.45
<i>Трюм No. 4 с комингсом грузового люка Hold No. 4 with cargo hatch coaming</i>	148-180	19.20	2037.68
<i>Крышки грузовых люков Cargo hatch covers</i>	22-96	44.70	549.11
	106-180	44.76	
<b>СУММАРНЫЙ ОБЪЕМ TOTAL VOLUME</b>			<b>9907.22</b>
<b>ЧИСЛО ПАССАЖИРОВ (правило 4(1)) NUMBER OF PASSENGERS (Regulation 4(1))</b>		<b>ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ОСАДКА (правило 4(2)) MOULDED DRAUGHT (Regulation 4(2))</b>	
Число пассажиров в каютах с числом коек не более 8 Number of passengers in cabins with not more than 8 berths	---	<b>3,771 м / т</b>	
Число остальных пассажиров Number of other passengers	---		
Дата и место первоначального обмера Date and place of original measurement	<b>22.05.2006,</b>	<b>п. Николаев, Украина /p. Nikolayev, Ukraine</b>	
Дата и место последнего/предыдущего* переобмера Date and place of last/previous* remeasurement			
<b>П Р И М Е Ч А Н И Я : R E M A R K S :</b>			

\*Ненужное зачеркнуть.  
Delete as appropriate.